I.473.F.786

Turin, ce 10 Novembre 1883.

Cher Monsieur Lotheissen,

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Mille merci de votre lettre; la faute du silence est à moi et à Mons. Rudolph Liedke, et pas à vous, qui n'avez aucun besoin de prouver que vous êtes sincère et courtois! Mons. Liedke, qu'on m'avait indiqué comme homme de lettres qui avait l'intention de traduire en allemand deux de mes pièces, est très-occupé dans les travaux de bibliographie, et a nécessairement laissé écouler du temps avant de venir à une conclusion. C'est tout récemment que nous avons abandonné le projet. J'espère de publier le printemps prochain un gros volume in 8. avec mes pièces populaires en partie déjà publiées séparément: j'aurai le plaisir de vous en envoyer une copie et vous jugerez s'il y aura convenance d'en reproduire quelque une sur les théâtres allemands.

La ~~nouvelle~~ notre que vous me donnez de la maladie de Madame Lotheissen m'est bien douloureuse ; j'espère que vos soins et la jeunesse triompheront bientôt du mal, et qu'elle sera en possibilité de venir avec sa famille passer en Italie la convalescence. Le mouvement et le changement de climat font bien de miracles ! Si la chose est possible, servez-vous de mes connaissances à Florence, Rome et Naples, ou sur la belle côte de Ligurie, très ensoleillée et saine. Je vous remercie très-cordialement de votre sollicitude à mon égard, et je serai bien content de pouvoir vous échanger la contredanse. Présentez, je vous en prie,

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Mes respectueux Salutt à Madame
Lotheissen, et pourssiez a m'avoir comme
ami ancien et devoué

Valentin Carrera

WIENER STADTBIBLIOTHEK